

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 3 (1964-1965)
Heft: 12

Rubrik: Union suisse de Bruxelles

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

nationale fut plus fort que jamais et la cohésion du peuple suisse le rendait prêt à faire face à la crise d'après guerre que l'on annonçait. Mais, à la place de cette crise, la Suisse fut submergée par une vague de prospérité à laquelle personne n'était préparé. Sur le plan national, on ajourna l'exécution de nombreux travaux publics, en prévision du chômage attendu, si bien qu'il fallut commencer, au cours des dernières années, à rattraper ce retard. Pensons à la construction de logements, d'hôpitaux et de routes, à l'épuration des eaux usées, au développement de l'enseignement, etc. Ces retards, conjugués à l'excédent de la demande en biens de consommation, ont conduit à la surchauffe économique qui préoccupe tant nos autorités à l'heure actuelle. Répercussion de cet état de chose sur le plan spirituel, si bien que la devise « un pour tous, tous pour un » qui caractérisait la mentalité suisse lors de la guerre pourrait se traduire maintenant par « chacun pour soi ».

L'amélioration des conditions de salaires a créé des besoins nouveaux, soutenus par une propagande raffinée, si bien que l'on en arrive à « chercher le bonheur là où il est impossible de le trouver ».

Le malaise économique et social se transpose sur le plan politique en se manifestant par le doute, la critique et bien souvent l'abstention électorale. « La conjoncture nous a dépassés, les limites de ce qui est raisonnable ont été franchies dans l'expansion de notre économie. » N'oublions pas que tous ne bénéficient pas de cette haute conjoncture; la situation matérielle des rentiers, des agriculteurs, des écrivains, professeurs, poètes, par ex. est loin d'être adaptée à celle des autres couches de la population.

Cette situation a amené nos autorités à prendre diverses mesures pour freiner le développement excessif de la conjoncture, entre autres :

- la limitation de l'entrée de travailleurs étrangers;
- une réglementation dans le domaine de la construction;
- une réglementation du marché de l'argent, des capitaux et des crédits.

Notre Ambassadeur termina en nous rappelant que « les remèdes à cette situation résidaient précisément dans l'esprit qui a animé les hommes du Grütli », et parmi les vertus qui ont caractérisé cet esprit, le sens de la responsabilité de l'individu à l'égard de la communauté, du citoyen à l'égard de l'Etat ainsi que la subordination de l'intérêt personnel à l'intérêt général.

La note patriotique et sentimentale fut donnée par l'Union Chorale Suisse de Bruxelles et nous aimerions à cette occasion souligner l'inlassable dévouement de son président, M. Louis Gindraux. Après avoir entendu la retransmission du message de M. Ludwig von Moos, Président de la Confédération, l'assistance entonna l'hymne national.

La partie récréative fut animée par la Belle Equipe, groupe vocal amateur du Jura bernois qui fit revivre pour nous de belles chansons du folklore français. Comme de bien entendu, un bal animé termina la soirée.

J. P.

UNION SUISSE DE BRUXELLES

Comme vous l'apprendrez par les annonces, notre activité reprendra le **28 octobre** par la projection du film « Quand nous étions petits enfants », au Palais des Beaux-Arts. Le **6 novembre** verra notre Bal de fin d'année, plus animé que jamais. Enfin, nous attirons déjà votre attention sur la date du **mardi 24 novembre**, à 20 h. 15 à la Maison Suisse, où nous aurons le plaisir d'entendre **Maurice CHAIDRON**, programmateur et journaliste politique à la R.T.B. (prépare à la T.V. l'émission 9 millions d'auditeurs) qui vous parlera de l'**Egypte actuelle**, sous ses aspects touristiques et politiques.

Le Comité.

SOCIÉTÉ SUISSE DE CHARLEROI

La **projection des films** mentionnés dans l'annonce ci-contre aura lieu le **samedi 24 octobre 1964 à 20 h 30'**. Elle sera précédée d'un souper choucroute au 1^{er} étage de l'Hôtel « Aux Caves d'Artois », 13, place Emile Buisset à Charleroi.

Les membres de la société recevront une circulaire à ce propos. Les Suisses non membres, que cette manifestation pourrait intéresser, sont cordialement invités et peuvent s'adresser à Monsieur Olivier Pestelacci, 29, rue de Dampremy à Charleroi (Tél. 31.29.40).

Le Président.

Le **COURRIER SUISSE** : 2, rue Philippe-le-Bon, Brux. 4. C.C.P. 387.48

Editeur responsable :

J. PIERREHUMBERT, 151, avenue Chazal, Bruxelles 3.

Commission de rédaction : Ch. STEINER, Anvers, A. W. KLOPFENSTEIN, J. PIERREHUMBERT, Bruxelles.

Imprimerie Hermès, 57, rue Picard, Bruxelles 2.

L'Union Suisse de Bruxelles a le plaisir d'annoncer que le célèbre film du cinéaste neuchâtelois

Henri Brandt

QUAND NOUS ETIONS PETITS ENFANTS

racontant la vie d'une classe scolaire et de son instituteur à La Brévine

précédé de la

Sélection 64 du Ciné Journal suisse

production J. Brocher

pourra enfin être présenté à la Communauté Suisse de Belgique.

A BRUXELLES, le mercredi 28 octobre 1964 à 20 h,

à la salle de la Rotonde du **Palais des Beaux-Arts**.

A ANVERS, le mercredi 4 novembre 1964 à 20 h,

à l'hôtel Excelsior (près de la gare centrale).

A CHARLEROI, le samedi 24 octobre 1964 à 20h30

au 1^{er} étage de l'Hôtel « Caves d'Artois », 13, place

Emile Buisset.

A LIEGE, le samedi 7 novembre 1964 à 20 h, à

l'Hôtel de la Couronne, place des Guillemins.

Invitation cordiale à tous, une collecte sera organisée à l'entracte pour couvrir les frais de cette manifestation.

Rappelons qu'Henri Brandt est également le réalisateur des 5 fameux films de la Voie Suisse de l'Expo '64.

Retenez tous la date du vendredi 6 novembre 1964

où se déroulera, dès 21 h, à l'Hôtel Atlanta, salle de la Rotonde

LE GRAND BAL DE FIN D'ANNEE

organisé par

l'Union Suisse et l'Union Sportive Suisse

ORCHESTRE ANDEE LEE + VEDETTE SURPRISE
Jeux, tombola richement dotée.

Participation aux frais : 30 francs par personne.

Les cartes d'entrée peuvent être obtenues auprès des membres des 2 comités ou à la Maison Suisse.

Parking gratuit sur simple présentation de la carte du bal au **PARKING BOTANIQUE** (29-31, boulevard Jardin Botanique).

MOTS CROISES

Chers Cruciverbistes,

Notre mot croisé N° 6 semble réellement vous avoir donné du mal. Nous n'avons reçu en tout que 7 réponses, dont 6 exactes. Les 5 premières ont été récompensées par une entrée gratuite à l'Expo, offerte par le Courrier Suisse. Il s'agit, dans l'ordre d'arrivée, de : MM. Léderrey et Chardonnens à Bruxelles, M. W. Lorétan à Charleroi, Mlle A. Hess et M. A. Ryner à Bruxelles. Réponse exacte également de M. Schalch, Ganshoren, mais arrivée 5 jours trop tard.

Voici la solution de ce mot croisé N° 6 :

Horizontal : 1. Championnat. 2. Han — ONU — bah. 3. Erde — D.R.P. — ru. 4. Violeuse. 5. Adresses — AG. 6. Lenre — sacro. 7. Ladre — E.V. 8. Al — alm — hai. 9. Repavai. 10. Tsar. — Malin. 11. Festivals.

Vertical. 1. Cheval — arts. 2. Haridelles. 3. Andorra — paf. 4. Elend — are. 5. Po — eserav (Varese). 6. Indus — Ela. 7. Ourses — Mimi. 8. Pesas — A.V. 9. N.B. — héla. 10. Aar — area — il. 11. Thurgoviens.

Nous aurions préféré que l'animateur de cette rubrique se cache longtemps encore à Bruxelles derrière ses grilles, qui ont amusé un nombre croissant de lecteurs. Mais notre ami Dardel, ayant opté pour les rives du Léman, cédant sans doute à la séduction des hôtes de l'Expo 64, nous a déjà quittés, laissant un grand vide en nous privant de ses conseils et de ses qualités d'animateur.

A nos regrets, nous joignons nos remerciements pour sa collaboration passée et celle qu'il veut bien nous maintenir à l'avenir à la grande satisfaction des lecteurs du **COURRIER SUISSE**.

La com. de Réd.

PROCHAIN COURRIER

Parution prévue mi-décembre. Prière d'envoyer les articles et communications au plus tard le 20 novembre 1964.